# MinzMé Press 

## New Travel Permit Policy Dishands WRA Escort Services

Escort service and the use of WRA motor equipment to transport evacuees between Manzanar and Reno was abondoned this week following notification from the Western Defense Command that travel without an escort would now be permitted through certain free ways in the

VOL. 6, NO. 50

## Merritt Stricken With Pneumonia; Confined To Bed

Stricken seriously with pneumonia early this week, Project confined to his home in this center, with Principal Medical Offier Dr. Willian Morse Little in ttendance. At present, no phone calls or $\downarrow$ isitors will be accepted.

Merritt's Second Anniversary party, which was scheduled for ast night under the sponsorship has been cancelled indefinitely

## FEDERAL POLICY CONFUSES SOLONS

WASHINGTON-Efforts of the California legislators to clear up confusion about the Federal polcy concerning return of Japanto restricted areas of the Los Angeles Times.

It adds that the conference with spokesmen for the WRA and the, War Department, left the state's house members unbarriers erected in 1942 have not been lowered.

WRA Director Dillon S. Meyer advised that his organization "has no authority or responsibilican citizens or law abiding aliens should live so long as they are not restricted from certain areas by military policy."

Meyer denied that any member of his staff had ever solicited aid from California State authorities the evacuees in large numbers.
Meyer insisted that only evacuees of unquestionable loyalty have been released from relocatMiles H. Reber, Assistant Secretary of War McCloy's representative and Col. Harrison A. Gerhardt, aide to the assistant Secretary of War, indicated that miltary authorities are satisfied with the thoroughness of the WRA's "loyalty test."

## Ball Game Scheduled Sunday Afternoon

Announcing the opening of the Wnter Baseball League, Roy akenaka, men's sporst practice or, stated that the fternoon at 1 p.m. between the afternoon at 1 p.m. between loars and Canteen on the local all diamond
Takenaka reported that five teams have been organized. They Mane the Sears, Yogores, Cants and Solons. The uture games will be announced from time to time.

## w

## rase Nisei Names <br> From War Memorial

HOD RIVER, Ore.-Names of 16 Americans. of Japanese ancesty who are now serving in the ased from the county war memorial due to protest from its residents, Commander Jess Edington declared. He added that many of these soldiers are now serving on overseas'battle fronts.

MANZANAR, CALIFORNIA

## Joining The Ranks



CAPT. A. M. BRANSON, induction officer from the Ninth Sorvice Command Recruiting and Induction $D$
Fopoating the oath aro from loft to rightz Tetsuo Ando, Jre Solcai. Haris) Hozi, Jivo Iwate Goorgo Izumi, Louis Salcamofo, Tadashi Kivomura, Yoshio R. Kishi, and Goorgo Yamashita.

S-Sgt. Robert N, Bare stands at the oxtremo loft.

## EXPLAIN GI DEPENDENCY ACT

Wives and children of Nisei soldiers, even though they live in a relocation center, are entitled to family allowance under the Service Men's Dependents Act according to information received here from the Office of Dependence Benefits.
"These allowances are, a matter of right, and the soldier's consent is not required," stated Alan G. Campbell, project attorney. They are paid to wives and chilis first ergeant master sergeant is first ser
or lower."

Parents and other relatives of servicmen are also entitled to gertain benefits, even though they reside in a relocation center, but receiving shelter, subsistence and medical care affects this right. If the parents' money income is small, and their needs are substantial they are gerterally entitled to a Class B allowance and in some cases, particularly where the parents receive no cash income, they are entitled to a B-1 llowance.
Mr. Campbell will be glad to makist any soldier's dependent in making application for dependthat all men who are about to enter the armed service call at his office for help in filing their applications for assistance. A brief outline of the benefits follow.
A wife is entitled to receive $\$ 50$ a month for herself, $\$ 30$ for the first child and $\$ 20$ for each additional child. A deduction of $\$ 22$ is made from the soldier's pay on account of these allowanbalance, and no part of the the lowance received by the dependent is taxable as income.
Allowances to a soldier's par ents and dependent brothers and sisters are not a matter of absolute right. The soldier must consent to the payment of the allowances, and it must be shown
that the relatives actually need the allowance for their suppor and that they are actually dependent upon the soldier. Thes allowances are of two classes.
The Class B allowance is for relatives who are dependent upon the soldier for half or less than half of their support, The amount of this allowance is $\$ 37$ no matter how many relatives receive it.

The Class B-1 allowance is only for parents and brother and sisters who are dependen upon the soldier for more than one half of their support. If the relatives are parents, then the irst parent receives $\$ 10$, the nex additional dependent receives $\$ 11$ Twenty-two dollers is deducted from the 'soldier's pay in either case. If the relatives are brother and sisters., the first relative re ceives $\$ 42$ and each additiona dependent receives $\$ 11$.
Allowances may be paid both to a wife and children and to dependent parents or other relthe eiher a B or B-1 allowance dep ending on the circumstances. If allowances are paid both to a wife and to parents, $\$ 27$ is ded ucted from the soldirs pay. Before an application for any kind of allowance is approved proof must be made of the relatthe people who are to receive the allowance wha are receive the made of the fependency and necessities of those people. Certified copies of records, and af fidavits and statements of var ious kinds are required in dif ferent cases.
The Project Attorney's office these statements and has infor mation about what is needed to support an application.

ODT Restricts Traveling During Holiday Season
Except in cases of emergencies short term leaves will not be granted by the War Relocation son frity during the holiday seaary 8, stated Walter A. Heath relocation program officer. He added, however, that indefinite leaves will continue to be accepted during this period.
The travel of administrative personnel was also restricted with instructions from National WRA Director Dillon S. Meyer which prohibits the granting of vacatons during this period when of public transportation facilit ies. Meyer stated that this policy is being enforced in cooperaton with the Office of Defense Transportation in curtailing the holiday travel.

## Nisei Family Gets Welcome Home

PLACENTIA, Calif.-After approximately 60 days' investigaton by the FBI and other governmental agencies, William S. Fucuda, with his wife and three cre rench returned to their 14 rado with the here from Col he Western Defense Command With them was Shigeto Fukuda his brother, who received an hon States Army about a year ago
The Tukudas were the tirst The Fukudas were the first Japanese American family to reevacuation in May, 1942, reports the Los Angeles Times.
A warm welcome was given by the neighboring ranchers and old friends upon their return. The girls will continue their education at the Placentia school, the Times said.
restricted West Cobast area, Wal ter A. Heath, relocation program officer announced.
Inland stages are being used by evacuees traveling between Mandesignated as one of the free ways. Evacuees are still require, to obtain travel permits, but these permits now state that travel may be performed without es. cort. Additional free ways have been established between ManMojave and by the way of Barstow. This permits travel either by common carrier or privaté automobile.
Permits for travel away from Manzanar and into Manzanar are both being written by the ComMilitary Police unit under auth. ority granted by the Western Defense Command: No change has been made insofar as travel to Los Angeles and to the destinations within the restricted area are concerned. Permits to travel without escort are not authorized for anyone who has been denied leave clearance. Where travel without escort is allowed, no stop-overs within the restrifted areas are permitted.

## Akahoshi To Leave For Army Induction

## George Akahoshi of 12-11-4 hes

 servist status and will 1 Fart Douglas, Utah, Mon ternoon, 5:45 p.m., report ma Kellesvig, in chargezanar's selective service

She added that a four, consisting of Waly jijma, Henry Ohmoto last week for indves Douglas.

## Calls Fifth Brother Into Armed Servica

MADISON, Wis,-A Ai
ber of the family, Moch
ber of the family, Moch
was recently inducted
was recently inducted
in the Enlisted Army and placed At present he is employe Corps auto mechanic at Pyramid Motc and will continue working ther until reporting for active there His oldest brother, Ist Lt. Hiraku Ishida is an army surgeon and is stationed at $\omega$ hospital in England. His other brothers in the service are: Pfc. Sonau Ishida, Fort Meade, Md., awaiting overseas orders; Pvt. Masuru ishida, with Japanese American unit in France; and Pvt. Sodatsu Ishida, in training at Camp He also has
He also has two brothers who Itaru Ishida is practicing physician in Boston, Mass. and Mitsuo is living with the boys' par ents, Mr. and Mrs. A. S. Ishida at the pelocation center in Topaz, Utah.
Prior to eypacuation, the family was engaged in an extensive in Menlo Park, Calif. in Menlo Park, Calif.

## Leaves This Week

Indefinito
Short Ter

## PERSONS ON LEAVE

Indefinite
Short Term
Residuo :.

## winaquar Pres

Official Publication of the Manzanar Relocation Center Administration and Newspaper of Manzanar Cooperative Enterprises.

Published every Wednesday and Saturday and distributed without cost to every apartment. Subscription rate: 5 cents per copy. Editorial Office, 1-1-2.

## An Un-Democrtic Act

(Following editorial appeared in the Milwaukee Journal on December 5 under the title, "An Un-American Act" and concerns the erasing of the names of 16 Nisei soldiers from the war memorial by the Hood River (Ore.) American Legion Post. It is interesting to note that New York's Capt. Belvidere Brooks Post No. 450 has issued an invitation to the 16 to join their post. The post declared that a "black eye", was given the Legion by the Hood River Post-Editor.)
"There is nothing very American about that American Legion Post in the Hood River valley of Oregon which removed from its war memorial the names of 16 Americans of Japanese ancestry now serving in the United States army. Some of these men are overseas and at the battle fronts.
'"We are sure this is not the spirit of the legion as a whole, pand we hope the national organization will do something about it, even though it does try to leave its posts as autonomous as possible.
"This matter involves the future of the legion, which wants to bring the boys of this war into its organization. Well, they are not fighting for the kind of thing the Hood River post has dpne. Ask any one of them who comes back. He'll tell you America's racial prejudices must be corrected. He is not likely to come into any organization which, because of such prejudice, erases the names of loyal Americans-whatever their color or their ancestry-from its rolls." -

## PVT. AYMOND MATSUDA INCIDENT ATIZED ON WMCA STATION

YORK-The widely publicized recent incident at a barber arker, Ariz., where Private Raymond Matsuda, who had pded in Italy, was refused a shave, was dramatized in the CA in New York City. Coupled with the dramatization ling of aletter from Private George Saito to his father ng of aletter from Private George Sait
excerpts are from the script used in the broadcast:
te Raymond Matsuda, an American soldier of rese ancestry, had been wounded in Italy; cripin the service of this nation, he walked with the of Parker. Ariz. With difficulty he climbed the and entered Andy Hale's barber shop.
l steps . . . door opens.
cent) Good morning.
ey, what do you want?
I get a shave if you're not busy.
it of here . . . beat it!
a minute.
that sign?
'he door . . read it . . . if you can read English. can read English as well as you can.
sign say, wise guy?
Japs wanted here. Japs keep out.
$r$, this is the uniform of the United States
:orations on my blouse? . . . the Purple Heart
it Infantryman's Badge . .! it. Infantryman's Badge tve got the Congressional Medal of Honor! re before I throw you out!
Matsuda, a veteran of two years of overNounded member of a regiment which had d Itself in action, was ejected from an rber shop. The proprietor didn't like the skin and the slant of his cyes. In contrast tde is the following letter from a Japanese Idier on the Italian front. Describing the brother in action, George Saito wrote:
ther, and this is no time to be preaching have something on my chest which I want
ou to In spite of Cal's supremest which I want et onyone tell you that he was foolish to volunteer. I m more than convinced that we've done the right thing in spite of all that's happened. America is a darned goor
otherwise.
Announcer: George Saito, a Japanese, American soldier, felt that his brother Calvin had done right to give his life for his country. Last week Georgo also gave his life; he was killed in action. And at the same time Raymond Matsuda, a member of Saito's regiment, was shoved
out of an Arizona barber shop.

## Town Hall Topics <br> by Frank Yasuda

"Wot" a headache! Cigarettes! Cigarettes! Yes, we have no cigarettes.
Residents complaints on the cigarette shortage came up for much debate and discussion at the last week's meeting. It was inally decided to have the block
managers submit a list of present managers submit a list of present
smokers of cigarettes to the Cosmokers of cigarettes to the Coop office. The Co-op in turn will for one, package of elgarettes at the store. In this way, as soon as the supply is available, they will be sold to the residents on an impartial basis. The former system of selling the days supply from 1 o'elock on was unfair to those employed or living far away from the stores.
The success of the new system depends on getting the understanding of those, who have not been smoking cigarettes. If they insist that the block managers place their name on the list, then there will be a general breakdown of the entire plan.
This plan has been approved by the Block Managers and will
be put in effect pending a better be put in effect pending a better ized that there mipht be chpnas as conditions warrants. as conditions wa
Oklahoma Party

Kow Maruki, chairman of the Oklahoma Dance Party presented Town Hall with a check, for that now famous Oklahoma Party. The request was that this sum be distributed to the evacuee medical staff on the local hospital.

The young people are to be complimented on the success of the party. Let's have more of thgf in the near future.

## Councilman Scores

 Pampering of Nisei,Bruce McGill, Sierra Madre the Sierra Madre Kresident of and former owner of the famed Wisteria vine, ran a full page advertisement in the Sierra Madre News, a weekly publication, scoring attention being given to the Japanese on the West Coast and the neglect of persons in contributing to the blood bank, the Los Angeles Times stated

Heading his full page spread, "Merry Christmas to the Japan"relocating the Japs on the West Coast suddenly has become west important subject to a great many citizens of Sierra Madre and the nearby communities.
"A pamphlet is being sent through the mails urging fair play for the Japanese. A strong emotional appeal is made for Christmas presents for the dear. sweet Japanese."
Then pointing out that Sierra Madre failed to make its blond bank quota in September, the Councilman said in his advertisement that, "Maybe if the Rea Cross wanted blood for the Japs at Camp Manzanar or Tule Lake, we would have made a better
showing. showing.

## SCHOOL NEWS

Students of the tenth, eleventh and twelfth grades will sponsor a "Victory Dance," tonight in coordination with the football game of yesterday; which was held between the senior and the junior classes.
To date, efforts to bring more visiting athletic teams to Manzanar have not been successful. way to arrange a playday fergirls in which neighboring schools giris in which neighboring schools
have agreed to participate: have agreed to participate.
and ninth grades held their preChristmas parties yesterday. Christmas vacation will be for two weeks duration beginning at the close of school on December 22 and extending untli the opening of school on Monday
morning, January 8.

Our Great Almerica Ev by Tryon


IN APPRECIATION-
May we take this means to express our thanks to neighbors and people of Manzanar for making our stay here a pleasant

Koichi Masunaka
Itsu Masunaka

## IN APPRECIATION $\swarrow$

My sincere thanks to my friends and neighbors for their many kindnesses during my stay in Manzanar, as I leave for Washington, D. C.

Akio Albert Kawamoto

## IN APPRECIATION

We take this means to express our heart-felt thanks to our friends for the kindness shown us on our departure and for the grand send-off given us as we leave for the East.

Mr. and Mrs. Toru Nakaji
Chieno Nakaji
Hiromichi Nakaj
Hide Nakaji

## IN APPRECIATION

May I take this means to thank friends for the kindness extended my son Hiroshi on his induction into the army.

Mrs. Fuki Masuda
32-6-5

## IN APPRECIATION

We wish to take this means to thank our frieńds for the many kindnesses extended us while we were in Manzanar and for the grand send-off given us on our departure to New York.

Hyozo Toizumi
Hideko Toizumi

SINCERE THANKS

New York Reception Committee To Meet Newcomers To City

Under the sponsorship of the Resettlement Council of the Japanese American Organizations of New York City, a reception committee will meet resettlers arriving in New York City and will escort them to their destinations place of arrival.

The reception committee, consisting of local residents of consisting of local residents oncestry, has been especanese ancestry, has been especeral family groups that have arrived in New York in recent weeks.
The committee will be glad to meet newcomers at the railroad terminals and escort them to the local hostel or other destination if they will notify the WRA office of the exact time and place of their trains arrival, according to E. Price Steiding, relocation officer in charge of the New York district office.
\%

Greenlee Asks Help
Glive Greenlee, blind 'public speaking class instructor, is in need of a helper to assist him as a "secing eye" and in other minor tasks.
Interested applicants should contact the Employment office 1-11-2, Mr. Greenlee's home, E 3 or his classroom, 7-3-1.

## School To Present

## Songs December 22

Collaborating under the dir ection of Louis Frizzell, the elem entary and the secondary school will present a musical program Friday evening, December 22 8 p.m., at the Community Auditorium.

Elementary and secondary school students will belgiven an opportunity to witness the program during the afternoon at 2 p.m. while the public will be admitted at night through tickets, which may be obtained through th block managers.

## IN'APPRECIATION -

To the doctors, nurses and hospital staff for their many kindnesses during my stay in the hospital.

Bunegir

## IN APPRECIATION

I wish to thank the doctors, nurses and residents of block 34 and friends for the kindnesses extended me during my recent illness.

Ikoma Kanimura
34-10-3

## IN APPRECIATION-

We wish to take this means to show our ks to friends and neighbors for the kindness; extended us on, our recent marriage.

Mr. and Mrs. Toru Nakaji

## ANNOUNCEMENT -

We wish to announce the marriage of Fumiko Fukushima to Riuso Makihara on December 2, 1944.

Mr. and Mrs. Frank M. Okamura

Out of luck . . . I'm now a "Buck".
It's my duty . . . Can't be moody.
It'll break my heart . . . As I depart.
Can't make amends . . . Good-bye friends.
Pvt. Georgo "Tish" Alcahoshi

## FINE QUALITY WOOLENS

Complete Range of High Class


Overcoatings and Suitings
For Men and Women
Skirt End-Trouser Lengths
Cotton and Rayons
Printed and Plain
L. B. WOOLEN \& TRIMMING CO.

530 South Los Angoles Stroet
LOS ANGELES, 13, CALIFORNIA
Samples furnished upon request. Give dotails as to what you intend to make. . . Ploaṣe do not sond romitiance with your orders. All orderi sont C. O. D. only.

CACA Sponsors Two Holiday Programs Two public Christmas programs are being planned in the evening and Saturday afternoon announced Aksel G. Nielsen, the community activities supervisor,
The program on Thursday evening, December 21, will be for the adults and will commence at 7:30 p.m. featuring a variety or numbers such as tableaus by the Protestant church, a Christmas play by the Catholic church, songs by Mary Kageyama, Henry Klinging by an appointed of boys nel chorus, music by the orchestra arid singing by the audience The children's program on Sat urday afterno n, December 23 will start at 2 p.m. and will include Christmas carols by the children and a Santa Claus who will distribute small gifts to the children present.
Two large Christmas trees have been secured for the auditorium These will be decorated by the mission is by tickets only Admission is by tickets only and at the block managers' offices at the block managers offices offiçe, 1-3-1.

## CLASSIFIED ADS

WANT TO BUY-Fishing pole
and reel for stroum trout fishing and reel for stroam trout fishing: also rubber hip boots. Contaci K. Ishide, 14-8-4.

WANT TO BUY-Used saxaphone "C" molody. See Virgil Morgan, R-1.
LOST-Pair of glasses, somewhore botwoen blocks 11 to 7 Badly needed by owner office. Badly needed by owner.


DR. WILLIAM MORSE LITTLE, chiof project modical officer and Miss Joan Suthorland, nursing consultant from the WRA Dorothy Ban, Florence Ban, and Ruth Sakaki, at a capping coromony hold at the Manzanar Base Hospital on Novomber 18, 1944 .

## SUCCESS OF ISSEI. TOLD IN LETTER

Successful relocation to Chicago by an Issei was disclosed recently in a letter written by Jyotaro Kohigashi to Aksel Nielsen, community activities
supervisor.
supervisor.
Henry Murakami, well-known Manzanite, is now an assistant foreman at a lumber company

We supply the canteen with fresh seasonal fish

## LOS ANGELES FISH \& OYSTER CO.

Wholesale - Fish - Dealers
San Pedro, California

## Vivivick <br> PLiAY SAFE! <br> BUY SAFE!

When you buy by mail at Sears you do so with the knowledge that statements concerning quality and serviceability of merchandise are continually being checked. Sears great laboratories test Sears merchandise to save you money and to permit you to play safe and buy safe.
making prefabricated boxes, and making prefabricated boxes, and Kohigashl' wrote. He also stated that the boys were all making at least $\$ 170$ to $\$ 180^{\prime}$ a month after the deductions.
Murakami relocated from Manzanar in the beginning of June of this year.

## Buy <br> Co-op Money Orders



Woolen Mills Ends \& Piece Goods Co.
544-548 South Los Angoles Stroet
Near Greyhound Bus Terminal

| Chairman Reveals Oklahoma Dance Financial Statement | Relocation Officer To Tooele Ordnance |
| :---: | :---: |
|  |  |
| vealed this |  |
| irman and is printed below. |  |
| the people of Man- |  |
|  |  |
|  |  |
| nurses' aides and orderlies. |  |
|  | four evacuees were Noriyuki |
|  | - |
| of Tickots (594 tickots at | mai ond Arther tigashi. ${ }^{\text {mit }}$ is reported that ${ }^{\text {a }}$ number of |
|  | nn |
|  |  |
|  | there quite |
| unsters | wom |
| ixteen |  |
| Valleyettes ............ 6.00 | schools are availa |
| Kademoiselles ........... 8.40 | provided for those chidren not |
| Conets | ever a Provost Marshal |
| Modernaires ............. 8.7 | cle |
| acksh | St |
| abouts |  |
| Clas | which is not |
| SB and Sr. Class ........ ${ }^{12.00}$ |  |
| gores and Sears ....... 6.30 |  |
|  | As |
|  |  |
| 5.40 |  |
| ar Babes ............ 6.00 |  |
|  |  |
| ceilianeous Sales | protession as a dental te |
| ets | Als |
|  |  |
| Total Sale of Tickets \$178.45 | hi |
|  | and Craig, joined the New York- |
|  |  |
| and EACA a 30.00 | Akio Kawamoto left Monday to |
|  |  |
|  |  |
|  | Itsu |
| Crepe | and Jun Aramaki, |
| ney ${ }^{\text {r der }}$ reer fee and stamp 4.53 | acc |
| eer $\mathrm{Clpss}^{\text {and......... }} 3.50$ | On Tuesday Mr. and ${ }^{\text {M }}$ |
|  | sumi |
|  |  |
| $\begin{array}{ll} \text { nd stamp) } \\ \mathrm{m} \\ \hline \end{array} . . . .$ | Also on Tuesday went Tadao Mo yake who will joln Rev. Amos |
|  | Kasi |
| \$50.2 |  |
|  |  |
|  |  |
| sts | with the N. S. Koos Co. of that |
|  |  |

Woolon Pioco Goods for Mon's and Womon's Woar For Slacks, Skirts, Coats, Sults and Dresses ALEXANDER BRICK
South Hill Strieot
Los Angoles, California

ALL-WOOL Quality Woolens
Mill Ends and Full Piece Goods by the yard in any size cuts

Just recoived Now Shipmont of: gabardines, All Colors coverts, All Colors FINE ALLWOOL WORSTED SUITING
CAMEL HAIR OVERCOATING SKIRT LENGTHS from $\$ 1.50$ PANT LENGTHS from $\$ 4.50$ All Wool PLAIDS and CHECKS for Spoit and Top Coats
New samples may be seen at Froo Pross Offico, 1-1-2
If you don't see what you want, write us for $\cdot$ samples.
Ordors fillod and shipped the samo day as rocoivod.
Just rocoivod Now in : COVERTS, All Colors


## NEED VIOLINIST FOR ORCHESTRA

Violinists for the Manzanar Orchestra now in rehearsal at the Music Hall, are being sought as there is a shortage of experienced players, according to word received here.

## Western

Truck Lines, Ltd.
Daily. FREIGHT SERVICE botween Manzanar
all polnts in Callforni LONE PINE DEPOT 132 Noxth Court Stree Phono 2571
In the Weat-Ship Weatern

## Going

 Out?KEEP • IN
TOUCH WITH YOUR $\checkmark$ FRIENDS in manzanar through THE

Manzanar
FREE PRESS
1-1-2
Como in and ack for ratos

##  <br> (8)



## DOINGS at our . .

MANZA $=$ COOP

Services and Goods for Less

## CANTEEN

Chogolate Covered Caramels .... Ib. 45c
Chocolate Covered Peanuts .. $1 / 2 \mathrm{lb}$. 25c
Peanut Clusters $\qquad$ lb. 35 c
Peanut Clusters,' 1 pound box ...... 45c
Gum Drops, 1 pound box $\ldots . . . . . . . .$. 45c
Candy, $1 / 2$ pound ............................. 15c
Candy Bars (24, 5c bars) ..... box $\$ 1.20$
Cheese Tid-Bits $\qquad$ each 7c

Hi-Ho Crackers $\qquad$ each 22c

VARIED ASSORTMENT OF COOKIES

## Dry Goods. Sale

DEPARTMENT 1 Girls Knee High Sox $\qquad$ 24c

## DEPARTMENT 2

Men's Leather Jackets, Black and Brown, sizes 34 to 36.
$\$ 12.50$ reduced to $\qquad$ . $\$ 8.79$
Men's Windbreaker, $\$ 4$ value ...... $\$ 3.00$ Men's Sport Coats, two tone, plaid wool and gabardine, $\$ 15$ value red. to $\$ 12.75$

## DEPARTMENT 3

Ladies Sweater (Button Front)
\$3.15 special for $\qquad$ . $\$ 2.45$

## DEPARTMENT 4

Boxed Stationery
45 c
Photo Albums
Wallets

73c-88c
\$1-\$1.25
$\qquad$
$\qquad$ 25

TRANSLATION
Japanese Section, the Manzanar Free Press December 16, 1944

1. Title of Newspaper

Manzanar Free Press, Dec. 16, 1944, Vol. 6, No. 46, 1-1-2
2. Slogan
"Spirit, Harmony, Stamina, Total Effort"
3. Eighty B-29s Fire Big Nagoya Plane Center

From $L_{0} A_{i}$ Examiner, Dec. 14, front page, col. 5, 6
4. Robot W1 th Eyes

Newsweek Magazine, Dec. 4, page 31
5. Legion Issues Bid to 16 Jap. G. I.

Frome Lo A. Tlmes, Dec. 14, part 1, page 12, col. 6
6. V BombsKill 716 in Month

From L. A. T1.més, Dec. 12, part 1, page 2, col. 8
7. Hot in Alaska

From $L_{0}$ A. Tlmes, Dec. 24, partl, page 9, col. 4
8. C.AGC.A. Sponsors Two Holiday Programs

From, ManzanareFree Press, Dec, 16, page 3, col. 3 .
9. "A Phase of Life Scene After a Long Absence" - by Mr. Frog

It is a continuation of interesting things-- to see the world after over two years of secluded life.

I sat down proudly on the back seat of an automobile with a government license on my to Berstow and passed several automobiles. At about $8 o^{\prime}$ clock I felt a bumping under my seat to find the rear right tire punctured and the automobiles we just passed got ahead or us again. Now, changing tires in such darkness is painstaking work. I recall the olden day, when I used to do that. It is not a pleasant thing to do.

At 9 o'clock I arrived at Barstow. This was about the interval after the trains left and so the station looked very quiet. In a little while several trains began to go to and fro and the platform began to be quite noisy. The biggest crowd was our soldiers and the next was a young woman with a baby. They all looked lonesome and I detected some worrying scenes among them. This was not the way only I felt. The only husky looking ones were the drunken soldiers. One drunkard touched my whiskers and cried, "Hello Santa. Where's my present? Buy me a present". He was quite troublesome. At last I said I would get him a present but Santa comes on the 25 th so he would have to wait till then. He answered that on that day he would be in a foxhoie.
10. Marriage Ceremony of Ryuzo Makihara and Fumiko Fukush1ma held at the local Buddhist Church on Dec. 2, 1944.
11. Wanted to Buy

Fishing rod, reel, long rubber boots by Ishida; a saxophone by Morgan, R-1.
12. Memorial Service of the late Sergeant Paul Kitsuse killed in action in France will be held at the local Christian Church, Dec. 17, 1944, Sunday.
13. In Appreciation: Marriage of Mr. \& Mrs. Nakaj1

From Manzanar Free Press, Dec. 16, page 3, col: 1, 2
14. An Announcement.

Uta1, Japanese classical songs will be held at $28-15$, on Dec. 17 at 1:30 pom.
15. In Appreciation

Relocation of: Koichi Masunaka, Itsu Masunaka, Mr. and Mrs. Toizum1, Mrs. Ch1eno Nakaji and families.
From Manzanar Free Press, Dec. 16, page 8, col. 4, 5 and page 3, col. 1, 2
16. In Appreciation

Sincere thanks by Jerry Ush1j1ma; Hirosh1 Masuda

Trandation - December 16, 1944 Page $\leqslant 3$
17. In Appreciation:

Left from the local Hobp1tal; Ikoma Kamimura; Teruo Ujle
18. N1se1 Family Gets Nelcome Home

From Manzanar Free Press, Dec. 16, Pront page, col. 4

